

SONY

3-281-435-11 (1)

**Compact Disc Player
FM/MW/LW**

Instruc iuni de folosire

Pentru a anula redarea demonstra iei
(DEMO), consulta i pagina 11.



***CDX-GT225C* *CDX-GT222*
CDX-GT220 *CDX-GT121***

© 2007 Sony Corporation

Pentru instalare și conexiuni, consultați manualul furnizat referitor la instalare/conexiuni.

PRODUS LASER CLASA 1

Această etichetă se află pe partea inferioară a echipamentului.

Producătorul acestui produs este Sony Corporation, 1-7-1- Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice probleme legate de service sau garanție, vă rugăm să luați legătura la adresele afișate în documentele separate pentru service și garanție.

Avertisment dacă sistemul de contact al mașinii dvs. nu are poziție ACC

Asigurați-vă că setați funcția Auto Off (pagina 11). Unitatea se va închide complet și automat în intervalul de timp stabilit după ce unitatea este oprită, fapt care previne descărcarea bateriei.

Dacă nu setați funcția Auto Off, apăsați în timp ce apăsați butonul **OFF** până ce dispare afișajul de pe ecran, de fiecare dată când opriți contactul.



Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în rile Uniunii Europene și în alte ri din Europa care au sisteme de colectare diferențiate).

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Produsul respectiv trebuie dus și depus la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de acest produs pentru a împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de la care cumpărați produsul.

Doar **CDX-GT225C/GT222/GT220**



Logo-urile Microsoft, Windows Media și Windows sunt mărci sau mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Cuprins

Despre acest manual	4
Bine a i venit!	4

S Începem

Setarea ceasului	4
Detalarea panoului frontal	4
Atalarea panoului frontal	5

Amplasarea comenzilor i a operatiilor de baz

Unitatea principal	6
--------------------------	---

CD

Articole afi ate	8
Redare repetat i aleatorie	8

Radio

Memorarea i receptarea posturilor radio ...	8
Memorarea automat - BTM	8
Memorarea manual	8
Recep ionarea posturilor memorate	8
Reglarea automat	8
RDS	9
Privire general	9
Setarea AF i TA	9
Selectarea PTY	10
Setarea CT	10

Alte func ii

Schimbarea set rilor sonore	10
Ajustarea caracteristicilor sonore	
-BAL/FAD/SUB	10
Personalizarea curbei egalizatorului	
- EQ3	10
Ajustarea articolelor de configurare	
- SET	11
Utilizarea echipamentului op ional	11
Echipament audio auxiliar	11
Telecomand card	
(pentru	
CDX-GT225C/GT222/GT220)	12
Telecomand rotativ RM-X4S	
(doar CDX-GT225C)	12

Informa ii suplimentare

Precau ii	13
Observa ii privind discurile	13
Comanda de redare a fi ierelor MP3/	
WMA (doar	
CDX-GT225C/GT222/GT220)	14
Despre fi ierele MP3 (doar	
CDX-GT225C/GT222/GT220)	14
Despre fi ierele WMA	
(doar	
CDX-GT225C/GT222/GT220)	14
Între inere	15
Îndep rtarea unit ii	15
Specifica ii	16
Solu ionarea defectelor	17
Afi are/Mesaje de eroare	18

Despre acest manual

Acest manual conține instrucțiuni pentru CDX-GT225C, GT222, GT220 și GT121. Urmăriți tabelul care arată principalele diferențe dintre aceste modele. Verificați numele modelului dvs., apoi consultați indicațiile referitoare la diferențele din fiecare secțiune a acestui manual.

	GT225C	GT222 GT220	GT121
Redare MP3/WMA	●	●	
Telecomandă card	● (opțional)	● (opțional)	
Disponibilitate telecomandă rotativă	● (opțional)		

Bine ați venit!

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați acest CD Player de la Sony. Vă puteți bucura de o calitate superioară, datorită următoarelor funcții.

• Redare CD

Puteți reda CD-DA (conținând de asemenea CD TEXT) și CD-R/CD-RW (fiți atenți la MP3/WMA) (pagina 14)*).

Tipul discului	Eticheta de pe disc
CD-DA	
MP3 WMA	

• Recepție radio

- puteți memora până la 6 posturi de radio pentru fiecare bandă (FM1, FM2, FM3, MW și LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory – Cea mai bună memorie de reglare): unitatea selectează posturi cu semnale puternice și le memorează.

• Serviciul RDS

- Puteți folosi postul FM cu Radio Data System (Sistem de date radio)

• Ajustarea sunetului

- **EQ3 stadiul 2:** Puteți alege oricare dintre cele 7 curbe de egalizator

• Conexiune auxiliară de conectare

- O mufă de intrare AUX pe partea frontală a unității permite conectarea unui dispozitiv audio portabil.

*doar CDX-GT225C/GT222/GT220.

Să începem

Setarea ceasului

Ceasul folosește un indicator digital de 24 de ore.

1 Apăsăm și ținem apăsat butonul de selectare.

Apare fereastra pentru setări.

2 Apăsăm și butonul de selectare de mai multe ori, până ce apare „CLOCK-ADJ”.

3 Apăsăm și **SEEK** +. Indicația pentru ora va lumina intermitent.

4 Rotim discul de comandă a volumului pentru a seta ora și minutele.

Pentru a mișca indicatorul digital, apăsați

SEEK -/+.

5 Apăsăm și butonul de selectare.

Configurația este definitivată, iar ceasul pornește.

Pentru a afișa ceasul, apăsați **DSP/L**. Pentru a vă întoarce la fereastra anterioară, apăsați

DSP/L.

Recomandare

Puteți seta ceasul automat, cu ajutorul caracteristicii RDS (pagina 10).

Detalarea panoului frontal

Puteți detașa panoul frontal al acestei unități pentru a împiedica furtul.

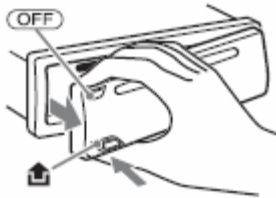
Alarmă de atenționare

Dacă întoarceți butonul pentru contact în poziția OFF fără a detașa panoul frontal, va suna alarma de atenționare timp de câteva secunde. Alarma va suna doar dacă folosiți amplificatorul încorporat.

1 Apăsăm și **OFF**.

Unitatea este închisă.

2 Apăsați , apoi trageți-l spre dvs.

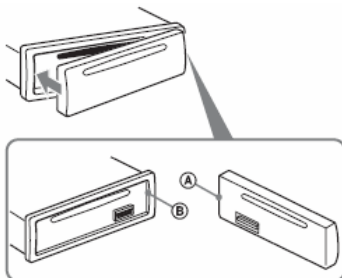


Observații

- Nu scapați pe jos sau nu exercitați o presiune exagerată pe panoul frontal și pe fereastra pentru afișare.
- Nu supuneți panoul frontal la cldură /temperaturi ridicate sau umezeală. Evitați să îl lăsați într-o mașină în parcat sau pe tabloul de bord/suportul din spate.

Atașarea panoului frontal

Angrenați partea **A** a panoului frontal în partea **B** a unității, conform imaginii, apoi apăsați latura stângă în poziție până ce face clic.

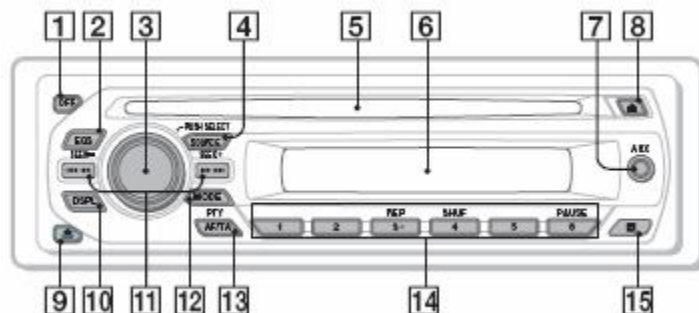


Observație

Nu atingeți nimic pe suprafața interioară a panoului frontal.

Amplasarea comenzilor i a opera iilor de baz

Unitatea principal



Aceast sec iune con ine instruc iuni cu privire la amplasarea comenzilor i a opera iilor de baz . Pentru detalii, consulta i paginile afi ate.

1 Butonul OFF

Pentru oprire; opre te sursa.

2 Butonul EQ3 (egalizator)pagina 10

Pentru selectarea unui tip de egalizator (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM, sau OFF).

3 Disc /buton de selectare pentru controlul volumului pagina 10

Ajustarea volumului (rotire); selectarea articolelor configurate (ap sa i i rotii).

4 Butonul SOURCE.

Pentru pornire; schimb sursa (Radio/CD/AUX).

5 Slot pentru disc

Pentru introducerea discului (cu eticheta în sus). Redarea începe automat.

6 Fereastra pentru afi are.

7 Jack pentru input AUX pagina 11

Pentru conectarea unui dispozitiv audio portabil

8 Butonul ▲ (scoatere).

Pentru scoaterea discului.

9 Butonul  (pentru eliberare panou frontal) 4

10 Butonul DSPL (afi are)/SCRL (derulare) (CDX-GT225C/GT222/GT220) pagina 8

Pentru a schimba afi area articolelor (ap sa i); derula i articolele afi ate (ap sa i i ine i ap sat).

Butonul DSPL (afi are) (CDX-GT121) pagina 8

Pentru schimbarea articolelor de afi are.

11 Butoanele SEEK +/-

CD:

Pentru a trece peste melodii (ap sa i); trece continuu peste melodii (ap sa i, apoi ap sa i din nou timp de aproximativ 1 secund i i ine i ap sat); deruleaz înapoi/înainte o melodie (ap sa i i ine i ap sat).

Radio:

Pentru a recep iona posturi de radio automat (ap sa i); g sirea manual a unui post de radio (ap sa i i ine i ap sat).

12 Butonul MODE pagina 8

Pentru selectarea unei benzi de radio (FM/MW/LW).

13 Butonul AF (Frecven e alternative)

TA (Anun are trafic)

PTY (tipul programului) pagina 10

Pentru a selecta AF i TA (ap sa i); selectarea PTY (ap sa i i ine i ap sat) în RDS.

14 Butoane cu numere

CD:

①/②: ALBM +/- (în timpul red rii MP3/WMA) (CDX-GT225C/GT222/GT220)

Pentru a trece peste albume (ap sa i); trecerea continuu peste albume (ap sa i i ine i ap sat).

③: REP pagina 8

④: SHUF pagina 8

⑤: PAUSE

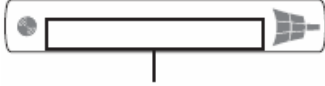
Pentru a face o pauz în redare. Pentru a anula, ap sa i din nou.

Radio: Pentru a recep iona posturile de radio memorate (ap sa i); pentru a memora posturi de radio (ap sa i i ine i ap sat).

15 Receptor pentru telecomanda card (doar CDX-GT225C/GT222/GT220)

CD

Articole de afișare



Numărul melodiei/Timp de redare scurs, Nume disc/artist, Număr album^{*1}, Nume album, Nume melodie, Informații text^{*2}, Ceas.

^{*1} Numărul albumului este afișat doar odată cu schimbarea albumului (doar CDX-GT225C/GT222/GT220).

^{*2} La redarea unui MP3, este afișată eticheta ID3, iar la redarea unui WMA, este afișată eticheta WMA (doar CDX-GT225C/GT222/GT220).

Pentru a schimba articolele de afișare, apăsați **[DISP]**.

Recomandare

Articolele afișate vor diferi în funcție de tipul discului, de formatul înregistrat și de setări. Pentru detalii referitoare la MP3/WMA, consultați pagina 14.

Redare prin repetare și redare aleatorie

1 În timpul redării, apăsați **[3]** (REP) sau **[4]** (SHUF) de mai multe ori, până ce apare setarea dorită.

Selectare

[<] TRACK

[<] ALBUM*

SHUF ALBUM*

SHUF DISC

Pentru redarea

melodiei în mod repetat.

albumului în mod repetat.

albumului în ordine aleatorie.

discului în ordine aleatorie.

*Atunci când este redat un MP3/WMA (doar CDX-GT225C/GT222/GT220).

Pentru a reveni la modul normal de redare, selectați **[<] OFF** sau **SHUF OFF**.

Radio

Memorare și recepționare posturi

Precăuți

Atunci când reglați pentru recepționarea unui post de radio în timp ce conduceți mașina, folosiți Best Tuning Memory (BTM) (Cea mai bună memorie de reglare), pentru a preveni accidentele.

Memorare automat – BTM

1 Apăsați **[SOURCE]** de mai multe ori, până când apare „TUNER”.

Pentru a schimba banda, apăsați **[MODE]** de mai multe ori. Puteți selecta dintre FM1, FM2, FM3, MW sau LW.

2 Apăsați **[]** în interiorul apăsării butonului de selectare.

Apare ecranul pentru setare.

3 Apăsați **[]** butonul de selectare de mai multe ori, până ce apare „BTM”.

4 Apăsați **[SEEK] +**.

Unitatea memorează posturile de radio în ordinea frecvenței pe butoanele numerotate.

Atunci când setarea este memorată, este memorat un semnal sonor.

Memorare manual

1 În timp ce recepționați postul de radio pe care doriți să îl memorați, apăsați **[]** în interiorul apăsării unui buton numerotat de la 1 până la 6, până ce apare „MEMORY”.

Observație

Dacă încercați să memorați alt post de radio pe același buton numerotat, postul de radio memorat anterior va fi înlocuit.

Recomandare

Când este memorat un post de radio RDS, setarea AF/TA este și ea memorată (pagina 9).

Receptarea posturilor de radio memorate

1 Selectați banda, apoi apăsați un buton numerotat (de la 1 până la 6).

Reglare automat



1 Selectați banda, apoi apăsați

[SEEK] +/- pentru a căuta postul de

radio.

Scanarea se oprește în momentul în care unitatea recepționează un post de radio. Repetați acest procedeu până ce veți recepționa postul de radio dorit.

Recomandare

Dacă țineți frecvența postului de radio pe care doriți să-l ascultați, apăsați în continuare pe  pentru a localiza frecvența aproximativă, apoi apăsați  de mai multe ori, pentru a ajusta frecvența dorită (reglare manuală).

Observații

CT (Ora ceasului)

Datele CT din transmisia RDS setează

Observații

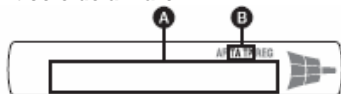
- În funcție de regiune, este posibil ca nu toate funcțiile RDS să fie disponibile.
- RDS nu va funcționa dacă semnalul este prea slab, sau dacă postul de radio la care v-ați oprit nu transmite date RDS.

RDS

Privire general

Posturile de radio FM cu serviciul Sistem de date radio (RDS) trimit informații digitale imperceptibile împreună cu semnalul obișnuit al programului de radio.

Articole de afișare



A Frequency*¹ (Program service name). (Nume serviciu program), Preset number (Număr pre-setat), Ceasul, date RDS

B TA/TP*²

¹ În timp ce recepționați postul RDS, în partea stângă a indicelui de frecvență este afișat „*”.

² În timpul informațiilor despre trafic, luminează „TA”. „TP” se aprinde în timpul recepționării unui astfel de post de radio.

Pentru a schimba articolele de afișare **A**, apăsați

.

Servicii RDS

Această unitate furnizează automat servicii RDS astfel:

AF (Frecvențe alternative)

Selectați și reglați postul de radio cu cel mai puternic semnal din rețea. Folosind această funcție, puteți asculta continuu același program în timpul unei călătorii pe distanță mare, fără a trebui să reglați același post de radio manual.

TA (Anunuri din trafic)/TP (Program trafic)

Furnizează informații/programe curente din trafic. Orice informații/programe recepționate vor întrerupe sursa selectată curent.

PTY (Tipuri de programe)

Afișează tipul programului recepționat curent.

De asemenea, cautați tipul programului dvs. selectat.

Setarea AF și TA

1 Apăsați  de mai multe ori, până ce apare setarea dorită.

Selectați

AF-ON

TA-ON

AF, TA-ON

AF, TA-OFF

Pentru

a activa AF și pentru a dezactiva TA.

a activa TA și pentru a dezactiva AF.

a activa atât AF, cât și TA. dezactiva atât AF, cât și TA.

Memorarea posturilor de radio RDS cu setarea AF și TA

Puteți pre-seta posturile RDS împreună cu setarea AF/TA. Dacă folosiți funcția BTM, doar posturile de radio RDS sunt memorate cu aceeași setare AF/TA.

Dacă efectuați pre-setarea manuală, puteți pre-seta atât posturile RDS, cât și pe cele non-RDS cu setarea AF/TA pentru fiecare.

1 Setați AF/TA, apoi memorați postul de radio cu BTM sau manual.

Recepționarea anunșurilor de urgență

Având AF sau TA pornite, anunșurile de urgență vor întrerupe automat sursa selectată curent.

Recomandare

Dacă reglați volumul în timpul unui anunș în trafic, acel nivel va fi memorat în memorie pentru următoarele anunșuri în trafic, independent de volumul obișnuit.

Pstarea unui program regional – REG

Atunci când funcția AF este pornită: această setare din fabrică a unității restricționează recepționarea într-o anumită regiune, astfel

incât s nu fii trecut la alt post de radio (), **OLDIES** (Muzic veche), **FOLK M** (Muzic regional, cu o frecven mai puternic folk), **DOCUMENT** (Documentare)

Dac p r si i zona de recep ie a acestui program regional, seta i „REG-OFF” din configura ie în timpul recep iei FM (pagina 11).

Observa ie

Aceast func ie nu este valabil în Marea Britanie i în alte câteva regiuni.

Func ia Local Link (Conexiune local) (doar în Marea Britanie)

Aceast func ie v permite s selecta i alte posturi locale, chiar dac acestea nu sunt memorate pe butoanele dvs. numerotate.

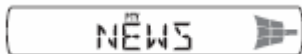
1 În timpul recep iei FM, ap sa i un buton numerotat (de la 1 la 6) pe care este memorat un post de radio local.

2 În interval de 5 secunde, ap sa i din nou un buton numerotat al postului de radio local.

Repeta i procedura pân la recep ionarea postului radio.

Selectarea PTY

1 Ap sa i i ine i ap sat butonul **AF/TA** în timpul recep iei FM.



Apare numele tipului curent de program, dac postul transmite date PTY.

2 Ap sa i **AF/TA** (PTY) de mai multe ori, pân apare tipul programului dorit.

3 Ap sa i **SEEK** +/-.

Unitatea începe s caute un post de radio care s transmit tipul programului selectat.

Tipuri de programe

NEWS (tiri), **AFFAIRS** (Afaceri curente), **INFO** (Informa ii), **SPORT** (Sporturi), **EDUCATE** (Educa ie), **DRAMA** (teatru), **CULTURE** (Cultur), **SCIENCE** (tiin), **VARIED** (Diverse), **POP M** (Muzic pop), **ROCK M** (Muzic rock), **EASY M** (Audi ie u oar), **LIGHT M** (Clasic u or), **OTHER M** (Alte tipuri de muzic), **WEATHER** (Vreme), **FINANCE** (Financiar), **CHILDREN** (Programe pentru copii), **SOCIAL A** (Chestiuni sociale), **RELIGION** (Religie), **PHONE IN** (telefoane în direct), **TRAVEL** (C l torii), **LEISURE** (Petrecerea timpului liber), **JAZZ** (Muzic jazz), **COUNTRY** (Muzic country), **NATION M** (Muzic

Observa ie

Nu pute i folosi acesteast func ie în rile/regiunile unde datele PTY nu sunt disponibile.

Setarea CT

1 Seta i „CT-ON” în configura ie (pagina 11).

Observa ii

- Este posibil ca func ia CT s nu func ioneze chiar dac este recep ionat un post de radio RDS.
- Este posibil s existe o diferen între ora setat de func ia CT i ora real .

Alte func ii

Schimbarea set rilor pentru sunet

Ajustarea balan ei i a regulatorului de intensitate sonor – **BAL/FAD/SUB**

1 Ap sa i butonul de selectare de mai multe ori, pân apar „BAL”, „FAD” sau „SUB”.

Articolul se schimb dup cum urmeaz :

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 →

BAL (de la stânga la dreapta) **FAD** (din fa în spate) **SUB** (volum subwoofer)*2 **AUX***3

*1 Când este activat EQ3 (pagina 10).

*2 Când output-ul audio este setat la „SUB” (pagina 11).

*3 „ATT” este afi at la cea mai coborât setare, i poate fi reglat cu pân la 21 de pa i.

*3 Când este activat sursa AUX (pagina 11).

2 Roti i discul de comand a volumului pentru a ajusta articolul selectat.

Dup 3 secunde, setarea este complet iar ecranul revine la modul normal de redare/recep ie.

Personalizarea curbei egalizatorului – EQ3

„CUSTOM” de la EQ3 v permite s efectua i propriile set ri ale egalizatorului.

1 Selectați o sursă, apoi apăsați pe **EQ3** de mai multe ori, pentru a selecta „CUSTOM”.

2 Apăsați butonul de selectare de mai multe ori, până ce apare „LOW”, „MID” sau „HI”.

3 Rotați discul de comandă a volumului pentru a ajusta articolul selectat.

Nivelul volumului este ajustabil în pași de 1 dB, de la -10 dB până la +10 dB.



Repetă pașii 2 și 3 pentru a ajusta curba egalizatorului.

Pentru a reveni la curba egalizatorului setată în fabrică, apăsați în continuare pe butonul de selectare înainte ca setarea să fie definitivată.

După 3 secunde, setarea este definitivată iar ecranul revine la modul normal de redare/recepție.

Recomandare

Alte tipuri de egalizator sunt ajustabile.

Ajustarea articolelor de setare - SET

1 Ap sa i i ine i ap sat butonul de selectare.

Apare ecranul pentru setare.

2 Ap sa i butonul de selectare de mai multe ori, pân apare articolul dorit.

3 Roti i discul de control al volumului pentru a selecta setarea (de exemplu, „ON” sau „OFF”).

4 Ap sa i i ine i ap sat butonul de selectare.

Setarea este complet iar ecranul revine la modul normal de afi are/redare.

Observa ie

Articolele afi ate vor diferi în func ie de surs i de setare.

Pute i seta urm toarele articole (pentru detalii, urm ri i detaliile de pe pagin):

„*” indic set rile din fabric .

CLOCK-ADJ (Ajustare ceas) (pagina 4)

CT (Ora ceasului)

Pentru a seta „CT-ON” sau „CT-OFF” (*) (pagina 9, 10).

BEEP

Pentru a seta „BEEP-ON” (*) sau „BEEP-OFF”.

AUX-A*¹ (AUX audio)

Pentru a seta afi area sursei „AUX-A-ON” (*) au „AUX-A-OFF” (pagina 11).

A.OFF (Oprire Auto)

Pentru oprirea automat dup un interval de timp dorit, când unitatea este închis : „A.OFF-NO” (*), „A.OFF-30S” (Secunde), „A-OFF-30M (Minute)”, sau „A-OFF-60M (Minute)”.

SUB/REAR*¹

Pentru comutarea output-ului audio.

„SUB-OUT” (*): pentru output la subwoofer

„REAR-OUT”: pentru output la amplificator de putere.

DEMO *¹ (Demonstra ie)

Pentru a seta „DEMO-ON” (*) sau „DEMO-OFF”.

DIM (Reostat) (doar CDX-GT222/GT220/GT121)

Pentru schimbarea luminozității ecranului.

- „DIM-ON”: pentru a lumina ecranul.

„DIM- OFF” (*): pentru dezactivarea reostatului.

ILM (iluminat) (doar CDX-GT225C)

Pentru schimbarea culorii iluminate: „ILM-1” (*) sau „ILM-2”.

M.DSPL (Afi are în mi care)

Pentru selectarea modului de Afi are în mi care.

- „M-DSPL-ON” (*): pentru afi area tiparelor de mi care.

- „M-DSPL-OFF”: pentru dezactivarea afi rii în mi care.

A.SCRL (Derulare auto)

Pentru a derula automat articolul lung afi at, atunci când albumul/melodia este schimbat ().

- „A.SCRL-ON” (*): pentru derulare.

- „A.SCRL-OFF”: pentru ne-derulare.

LOCAL (Mod de c utare local).

„LOCAL-ON”: pentru receptarea doar a posturilor radio cu semnale puternice.

„LOCAL-OFF” (*): pentru recep ionarea normal .

MONO (Mod monaural) *²

Pentru a îmbun t i recep ia FM slab , selecta i modul de receptare monaural.

- „A.SCRL-ON” (*): pentru derulare.

- „A.SCRL-OFF”: pentru ne-derulare.

LOCAL (Mod de c utare local).

„LOCAL-ON”: pentru receptarea doar a posturilor radio cu semnale puternice.

„LOCAL-OFF” (*): pentru recep ionarea normal .

MONO (Mod monaural) *²

Pentru a îmbun t i recep ia FM slab , selecta i modul de receptare monaural.

„MONO-ON”: pentru audi ia stereo în monaural.

- „MONO-OFF” (*): pentru audi ie stereo în stereo.

REG*² (Regional)

Pentru a seta „REG-ON” (*) sau „REG-OFF” (pagina 9).

LPF*³ (Filtru de trecere jos)

Pentru selectarea frecven ei de referin : „LPF OFF” (*), „LPF 125 Hz” sau „LPF 78 HZ”.

LOUD (intensitatea sunetului).

Pentru audi ie clar la nivel coborât al volumului.

- „LOUD-ON”: pentru înt rirea basului i a sunetului de frecven înalt .

- „LOUD-OFF” (*): pentru a nu m ri intensitatea basului i a sunetelor de înalt frecven .

BTM (pagina 8)

*¹ Când unitatea este oprit .

*² Când este recep ionat FM.

*³ Când output-ul audio este setat la „SUB”.

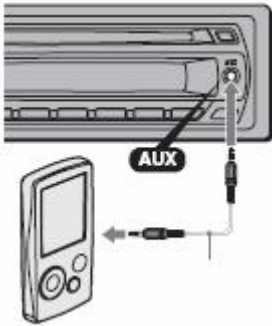
Utilizarea echipamentului op ional

Echipment audio auxiliar

Conectând un dispozitiv audio portabil opțional la mufa de intrare AUX (mini mufa stereo) de pe unitate, iar apoi selectând pur și simplu sursa, puteți efectua audiția la difuzoarele mașinii. Nivelul volumului este ajustabil pentru orice diferență dintre unitate și dispozitivul audio portabil. Urmați procedura de mai jos:

Conectarea dispozitivului audio portabil

- 1 Închideți dispozitivul audio portabil.
- 2 Opriți volumul unității.
- 3 Conectați-i-v la unitate.



Cablu de conectare* (nefurnizat)

*Asigurați-vă că folosiți o fișă tip drept.

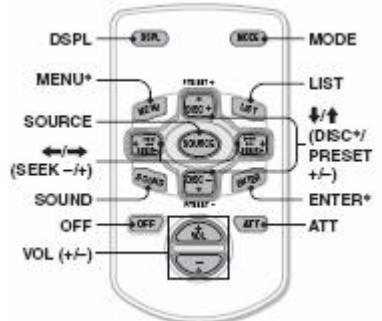
Ajustarea nivelului volumului

Asigurați-vă că ajustați volumul pentru fiecare dispozitiv audio conectat înainte de redare.

- 1 Opriți volumul unității.
- 2 Apăsăți **SOURCE** de mai multe ori, până ce apare „AUX”. Apare „FRONT IN”.
- 3 Începeți redarea dispozitivului audio portabil la volum moderat.
- 4 Setați volumul uzual de audiere al unității.
- 5 Apăsăți butonul de selectare de mai multe ori, până apare „AUX”, și rotiți discul de comandă a volumului pentru a regla nivelul de intrare (-8 dB, până la +8 dB).

Telecomandă card RM-X114 (pentru CDX-GT225C/GT222/GT220)

Butonul corespunzător de pe ordinatorul de la distanță al cartelei controlează acele funcții ca și cele ale unității.



Urmați toate butoanele de pe telecomandă card mai au și funcții/butoane diferite de unitate.

Butonul DSPL (afișare)

pentru schimbarea articolelor de afișare.

Butoanele (SEEK -/+)

Pentru comanda CD-ului/radio-ului, ca și butonul SEEK -/+ de pe unitate.

Butonul SOUND

La fel cu butonul de selectare de pe unitate.

Butonul LIST

Pentru selectarea PTY în RDS.

Butoanele (DISC*/PRESET +/-)

Pentru comanda CD, ca și butoanele 1 / 2 (ALBM -/+) de pe unitate.

Butonul ATT (atenuare).

Pentru atenuarea sunetului. Pentru anulare, apăsați din nou.

*Nu este disponibil pentru această unitate.

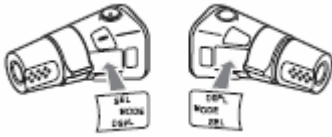
Observație

Dacă unitatea este oprită iar afișajul dispăre, acesta nu poate fi operat cu ajutorul telecomenzii card decât dacă butonul SOURCE al unității este apăsat, sau dacă introduceți un disc pentru a activa mai întâi unitatea.

Telecomandă rotativă RM-X4S (doar CDX-GT225C)

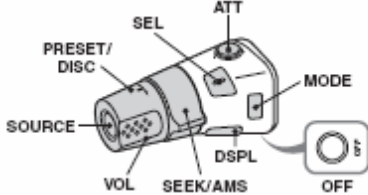
Atenție la etichetă

Atenție la etichetă pentru indicarea în funcție de modalitatea în care doriți să montați telecomandă rotativă.



Amplasarea comenzilor

Butoanele corespund toare de pe telecomanda rotativ comand acelea i func ii ca i cele de pe unitate.



Urm toarele comenzi de pe telecomanda rotativ necesit operare diferit de cele de pe unitate.

Comanda PRESET/DISC*

Aceea i ca i butoanele 1 / 2 (ALBM +/-) de pe unitate (ap sa i i roti i)

Comanda VOL (volum)

Aceea i ca i discul de control al volumului de pe unitate (roti i).

Comanda SEEK/AMS

Aceea i ca i butonul SEEK +/- de pe unitate (roti i, sau roti i i ine i).

Butonul ATT (atenuare).

Pentru atenuarea sunetului. Pentru anulare, ap sa i din nou.

Butonul DSPL (afi are)

Pentru schimbarea articolelor de afi are.

**Nu este disponibil pentru această unitate.*

Schimbarea direc iei de operare

Direc ia de operare a comenzilor este setat din fabric , dup cum ve i ilustrat mai jos.

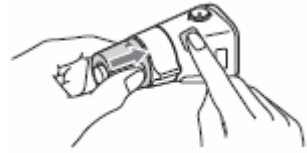
Pentru m rire



Pentru mic orare

Dac trebuie s monta i telecomanda rotativ pe latura dreapt a coloanei de direc ie, pute i inversa direc ia de operare.

1 În timp ce ap sa i comanda VOL, ap sa i i ine i (SEL).



Informa ii suplimentare

M suri de precau ie

- Dac ma ina dvs. a fost parcat la lumina direct a soarelui, l sa i unitatea s se r ceasc înainte de a opera.
- Antena de putere se va prelungi automat în timpul func ion rii unit ii.

Condensarea umezelii

Într-o zi ploioas sau într-o zon cu nivel ridicat al umidit ii, poate avea loc condensarea umezelii în interiorul lentilelor i al ecranului unit ii. Dac se întâmpl acest lucru, unitatea nu va opera corespunz tor. Astfel, scoate i discul i a tepta i aproximativ o or , pân ce umezeala se va fi evaporat.

Pentru a men ine o calitate înalt a sunetului

Fii aten i s nu v rsa i suc sau alte b uturi r coritoare pe unitate sau pe discuri.

Note referitoare la disc

- Pentru a men ine curat un disc, nu îi atinge i suprafa a. ine i discul de margini.
- P stra i-v discurile în carcase sau în revistele pentru discuri atunci când nu le folosi i.
- Nu supune i discurile la c ldu r /temperaturi ridicate. Evita i s le l sa i într-o ma in parcat sau pe panoul de bord/suportul din spate.
- Nu ata a i etichete, sau nu folosi i cerneal lipicioas /reziduuri. Este posibil ca aceste discuri s se opreasc la folosire, cauzând func ion ri proaste, sau deteriorarea discului.



- Nu folosi i discurile cu etichete sau ab ibiduri ata ate.
- Utilizarea unor astfel de discuri poate cauza urm toarele disfunc ii:
 - Incapacitatea de scoatere a discului (din cauza unei etichete sau a unui ab ibid care se dezlipete i care încurc mecanismul de scoatere).
 - Incapacitatea de citire corect a datelor audio (de exemplu, are în redare, sau nu efectueaz redarea), din cauza mic or rii cauzate de c ldur a unui ab ibid sau a unei etichete care cauzeaz deformarea unui disc.
- Discurile cu forme în afara standardului (în form de inim , p trate, în form de stea) nu pot fi redade de această unitate. Dacă încerca i aceasta, pute i deteriora unitatea. Nu folosi i astfel de discuri.
- Nu pute i reda CD-uri de 8 cm (3 ¼ oli).



- Înainte de redare, cur ai discurile cu un material pentru cur are, disponibil pe pia . terge i fiecare disc dinspre centru în exterior. Nu folosi i solven i precum benzina, diluan i, substan e de cur are de pe pia , sau pulverizator antistatic destinat discurilor analoge.

Observa ii despre discurile CD-R/CD-RW

- Este posibil ca, în func ie de echipamentul folosit pentru înregistrare sau de starea discului, unele CD-R-uri/CD-RW-uri s nu poat fi redade de această unitate.
- Nu pute i reda un CD-R/CD-RW nu este finalizat..

Doar CDX-GT225C/GT222/GT220

- Unitatea este compatibil cu formatul de nivel 1/nivel 2 ISO 9660, Joliet/Romeo în formatul de expansiune, i Multi Session.
- Num rul maxim de:
 - Dosare (albume): 150 (inclusiv r d cina i dosarele goale).
 - fi ierelor (melodiile) i dosarele con inute într-un disc: 300 (dac numele unui dosar/fi ier con in multe caractere, acest num r poate deveni mai mic de 300).
 - caracterele afi abile pentru numele unui dosar/fi ier sunt 32 (Joliet), sau 64 (Romeo).
- Dacă discul este înregistrat în Multi Session, doar prima melodie a formatului primei sesiuni este recunoscut i redat (orice alt format este s rit). Prioritatea formatului este CD-Da i MP3/WMA.
- Dacă prima melodie este CD-DA, doar CD-DA din prima sesiune este redat.

- Dacă prima melodie nu este CD-DA, este redat sesiunea MP3/WMA. Dacă discul nu cuprinde date în nici unul dintre aceste formate, va fi afi at mesajul „NO MUSIC”.

Discurile cu muzic încifrate cu tehnologii pentru protejarea dreptului de autor

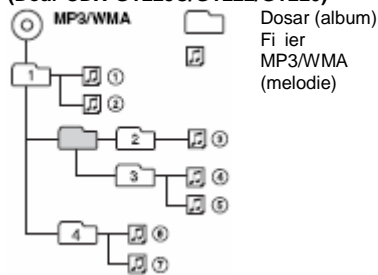
Acest produs este destinat red rii discurilor care se conformeaz standardului Compact Disc (CD). Recent, diverse discuri muzicale încifrate cu tehnologii pentru protec ia dreptului de autor sunt comercializate de unele societ i de înregistrare. Lua i aminte c printre aceste discuri, exist unele care nu sunt conforme cu standardul Cd i care este posibil s nu poat fi redade de acest produs.

Observa ie asupra DualDiscs

Un DualDisc este un disc cu dou fe e, care se potrive te materialului înregistrat DVD pe o parte, cu materialul audio digital pe cealalt latur . Totu i, deoarece latura cu materialul audio nu este conform cu standardul Compact Disc (CD), redarea cu acest produs nu este garantat .

Ordinea de redare a fi ierelor MP3/WMA

(Doar CDX-GT225C/GT222/GT220)



Despre fi ierelor MP3 (Doar CDX-GT225C/GT222/GT220)

- MP3, care înseamnă MPEG-1 Audio Layer-3, este un standard de format prin comprimare a unui fișier muzical. Acesta comprimă datele audio ale CD-ului la aproximativ 1/10 din mărimea sa originală.
- Versiunile de denumire a ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 și 2.4 se aplică doar la MP3. Numele ID3 are 15/30 de caractere (1.0 și 1.1), sau 63/126 caractere (2.2, 2.3 și 2.4).
- La numirea unui fișier MP3, asigură-i-vă că adăugați extensia de fișier „.mp3” la numele fișierului.
- În timpul redării sau al derulării înapoi/înainte a unui fișier MP3 VBR (rata variabilă de bit), este posibil ca timpul scurs de redare să nu fie afișat exact.

Observație

Dacă redați un MP3 cu rată înaltă de bit, cum ar fi 32 kbps, sunetul poate fi redat intermitent.

Despre fișierele WMA

(Doar CDX-GT225C/GT222/GT220)

- WMA, care înseamnă Windows Media Audio, este un standard de format cu comprimare a fișierului muzical. Acesta comprimă datele audio CD la aproximativ 1/22 din mărimea sa originală.
- Eticheta WMA are 63 de caractere.
- Când denumiți un fișier WMA, asigură-i-vă că adăugați extensia de fișier „.wma” la numele fișierului.
- În timpul derulării înainte/înapoi a fișierului WMA VBR, este posibil ca timpul scurs de redare să nu fie afișat exact.

**doar pentru 64 kbps*

Observație

Redarea următoarelor fișiere WMA nu este suportată:

- comprimare fără pierdere
- protejat pentru drepturile de autor

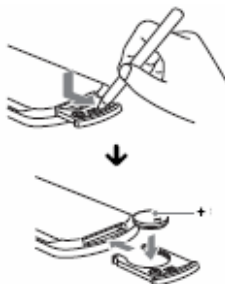
Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la unitate, care nu sunt acoperite de acest manual, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Întreținere

Înlocuirea bateriei de litiu a telecomenzii card

În condiții normale, bateria durează aproximativ 1 an. (Durata de viață a serviciului poate fi mai scurtă, în funcție de condițiile de utilizare.) Atunci când bateria se consumă și devine slabă, aria telecomenzii card devine mai scurtă. Înlocuiți bateria cu o baterie de litiu CR2025 nouă. Utilizarea unei alte baterii poate prezenta risc de incendiu sau explozie.

RM-X 114 (pentru CDX-GT225C/GT222/GT220)



Cu latura în sus

Observații despre bateria de litiu

- Nu puneți bateria de litiu la îndemâna copiilor. În cazul în care bateria este înghită, consultați un doctor imediat.
- Tergeți bateria cu o cârpă moale, pentru a asigura un contact bun.
- Respectați polaritatea corectă la instalarea bateriei.

- Nu puneți bateria cu ajutorul cleștelor metalici, în caz contrar, poate avea loc un scurt circuit.

AVERTISMENT

În caz de manevrare greșită, bateria poate exploda.

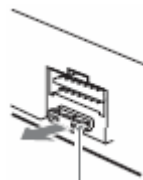
Nu reîncercați, dezamblați sau aruncați în foc.

Înlocuirea siguranțelor

La înlocuirea siguranțelor, asigurați-vă că o folosiți pe cea care se potrivește ratei de amperaj aflate pe siguranța originală. Dacă siguranța explodează, verificați conexiunea la electricitate și înlocuiți siguranța. Dacă, după înlocuirea siguranțelor, este posibil să existe o disfuncție internă. Într-un astfel de caz, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Curățarea conectorilor

În cazul în care conectorii dintre unitate și panoul frontal nu sunt curățați, este posibil ca unitatea să nu funcționeze corespunzător.



Siguranța (10 A)

Pentru a preveni acest lucru, detașai panoul frontal (pagina 4) și curăță conectorii cu un burețel din bumbac. Nu forțai prea mult. În caz contrar, conectorii pot fi deteriorați.



Unitatea principală Spatele panoului frontal

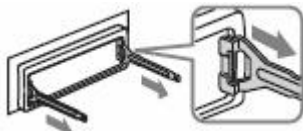
Observații

- Din motive de siguranță, opriți contactul înainte de curățarea conectorilor, scoateți cheia din conectorul de contact.
- Nu atingeți niciodată conectorii direct cu degetele sau cu un dispozitiv din metal.

Îndepărtarea unității

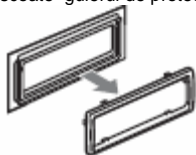
1 Scoateți gulerul pentru protecție.

- 1 Detașai panoul frontal (pagina 4).
- 2 Angrenați cheile de eliberare împreună cu gulerul de protecție.



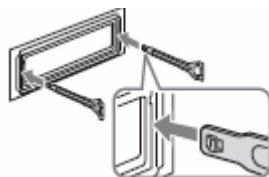
Orientați cheile de eliberare conform ilustrației.

- 3 Trageți în afară cheile de eliberare pentru a scoate gulerul de protecție.



2 Îndepărtați unitatea

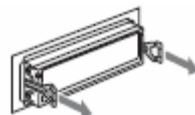
- 1 Introduceți ambele chei de eliberare simultan, până ce fac un clic.



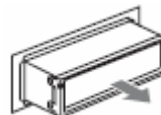
Cârlig
cu față în
interior

- 2 Trageți de cheile de eliberare pentru a aduce unitatea la starea inițială.

inițial.



- 3 Scoateți unitatea din montare prin glisare.



Specificații

Secțiunea Player CD

Raport semnal zgomot: 120 dB

Răspunsul în frecvență: 10-20.000 Hz

Perturberii ale semnalului audio înregistrat: sub limita măsurabilă

Secțiunea Tuner

FM

Gama de recepție: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal antenă: Conector extern antenă

Frecvență intermediară: 10,7 MHz/450 kHz

Sensibilitate utilizabilă: 9 dBf

Capacitate de selectare: 75 dB la 400 kHz

Raport semnal zgomot: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Distorsiune armonică la 1 kHz: 0,5% (stereo), 0,3% (mono)

Separare: 35 dB la 1 kHz

Răspunsul în frecvență: 30-15.000 Hz MW/LW

Gama de recepție:

MW: 531 – 1.602 MHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminal anten : Conector extern anten

Frecven intermediar : 10,7 MHz/450 kHz

Sensibilitate: MW: 30 μ V, LW: 40 μ V

Sec iunea amplificator de putere

Putere: Putere difuzor (conectori sigila i siguri)

Impedan difuzor: 4 - 8 ohmi

Putere maxim de ie ire: 45 W x 4 (la 4 ohmi)

Informa ii generale

Putere: Terminal ie iri audio (comutabil sub/rear)

Releu anten electric

Terminal comand amplificator de putere

Input-uri: Terminal comand ATT telefon

Terminal de intrare anten

Muf AUX de input (mini muf stereo)

Terminal input telecomand (doar CDX-GT225C)

Comenzi ton: Jos: \pm 10 dB la 60 Hz

(XPLOD)

Mediu: \pm 10 dB la 1 kHz

(XPLOD)

Sus: \pm 10 dB la 10 Hz (XPLOD)

Intensitatea sunetului:

+4 dB la 100 Hz

+2 dB la 10 kHz

Cerin e de alimentare: Bateri de ma in 12 V DC (imp mântare negativ)

Dimensiuni: Aprox. 178 x 50 x 179 mm

(7 1/8 x 2 x 7 1/8 oli) (l/i/a)

Dimensiuni de montare: Aprox. 182 x 53 x 162 mm

(7 1/4 x 2 1/8 x 6 1/2 oli) (l/i/a)

Greutate: Aprox. 1,2 kg (2 lb 11 oz)

Accesorii furnizate: Componente pentru instalare i conexiuni (1 set)

Echipament(accesorii op ionale):

pentru CDX-GT225C/GT222/GT220

Telecomand card: RM-X114

pentru CDX-GT225C

Telecomand rotativ : RM-X4S

Este posibil ca dealer-ul dvs. s nu poat furniza toate aceste accesorii. Pentru informa ii detaliate, întreba i dealer-ul.

Tehnologia de încifrare MPEG Layer-3 audio i brevetele licen iate de la Fraunhofer IIS i Thomson.

Design-ul i specifica iile se supun schimb rilor f r notificare.



- Izolatorii halogenai pentru foc nu sunt folosi i în cazul anumitor tablouri de conexiuni imprimate.
- Izolatorii halogenai pentru foc nu sunt folosi i în dulapuri.
- Pernele pentru ambalare sunt f cute din hârtie.

Solu ionarea defectelor

Urm toarea list v va ajuta la remedierea problemelor pe care le-a i putea întâlni în cazul unit ii dvs. Înainte de a parcurge lista de mai jos, verifica i conexiunea i procedurile de operare.

Informa ii generale

Unitatea nu este alimentat cu energie electric .

- Verifica i conexiunea. Dacă totul este în ordine, verifica i siguran a.
- Dacă unitatea este oprit iar afi ajul dispare, acesta nu poate fi operat cu telecomanda*. Porni i unitatea.

Antena pentru electricitate nu se extinde.

Antena pentru electricitate nu are o cutie de releu.

Nu este emis nici un sunet.

- Volumul este prea coborât.
- Este activat funcia ATT, sau funcia Telephone ATT (când cablul de interfa al telefonului de ma in este conectat la cablul ATT).
- Pozi ia comenzii regulatorului de intensitate sonor „FAD” nu este setat pentru un sistem cu 2 difuzoare.

Nu este emis nici un semnal sonor

- Semnalul sonor este anulat (pagina 11).
- Un amplificator op ional de electricitate este conectat i nu folosi i amplificatorul încorporat.

Con inutul memoriei a fost ters.

- Cablul sau bateria pentru alimentare cu electricitate au fost deconectate.

- Cablul pentru alimentare cu electricitate nu este conectat la discurile cu foarte multe caractere, acestea nu pot fi derulate.

Posturile de radio memorate și ora corect sunt terse.

Siguranța a explodat.

Zgomot la comutarea poziției de contact.

Cablurile nu sunt potrivite corect cu conectorul secundar de putere al mașinii.

În timpul redării sau al recepției, pornește modulul de demonstrație

Dacă timpul de 5 minute nu se efectuează nici o operație cu setul „DEMO-ON”, atunci modulul demonstrativ pornește.

Setați „DEMO-OFF” (pagina 11).

Afișajul dispăre din/nu apare pe ecran.

- Reostatul este setat la „DIM-ON” (pagina 11).
- Afișajul dispăre dacă apăsați și apăsați butonul OFF.
Apăsați și apăsați butonul OFF al unității până ce apare afișajul.
- Conectorii sunt murdari (pagina 15).

Funcția Auto Off nu operează

Unitatea este pornită. Funcția Auto Off acționează după oprirea unității.

Opriți unitatea.

Redare CD

Discul nu poate fi încărcat

- Există un alt disc deja încărcat.
- Discul a fost introdus forțat cu fața în jos sau în altă manieră greșită.

Discul nu este redat

- Este vorba despre un disc murdar sau defect.
- CD-R-uri/CD-RW-uri nu sunt pentru utilizare audio (pagina 14).

Fișierele MP3/WMA nu pot fi redate*

Discul este incompatibil cu formatul și versiunea MP3/WMA (pagina 14).

Redarea fișierelor MP3/WMA durează mai mult decât a altor fișiere.*

Iată o listă cu discuri care începerea redării durează mai mult:

- un disc înregistrat cu structură complicată a arborelui.
- un disc înregistrat în Multi Session.
- un disc la care mai pot fi adăugate date.

Articolele de afișare nu pot fi derulate

- „A.SCRL” este setat la „OFF”.
Setați „A.SCRL-ON” (pagina 11).
Apăsați și apăsați butonul DSP/L (SCRL)*.

Există întreruperi sonore

- Instalarea nu este corect efectuată.
Instalați unitatea la un unghi mai mic de 45° într-o parte mai rezistentă a mașinii.
- Disc defect sau murdar.

Discul nu poate fi scos.

Apăsați butonul  (ieșire) (pagina 6).

Recepția radio

Posturile nu pot fi recepționate.

Sunetul este interferat de zgomote.

- Conectați un cablu de electricitate pentru comanda antenei (albastru) sau cablul secundar de alimentare cu electricitate (roșu) la compresorul cablului de alimentare cu electricitate (doar dacă mai există).
antena FM/MW/LW încorporată în geamul din spate/lateral).
- Verificați conexiunea antenei mașinii.
- Antena auto nu va urca.
Verificați conexiunea cablului de electricitate pentru comanda antenei.
- Verificați frecvența.

Reglarea pre-setată nu este posibilă

- Memoria frecvenței corecte în memorie.
- Semnalul de transmisie este prea slab.

Reglarea automată nu este posibilă

- Setarea modulului local de căutare nu este corectă.
Reglarea se oprește prea frecvent:
Setați „LOCAL-ON” (pagina 10).
Reglarea nu se oprește la un post:
Setați „MONO-ON” (pagina 10).
- Semnalul de transmisie este prea slab
Efectuați reglarea manuală.

În timpul recepției FM, indicatorul „ST” semnalizează

- Reglați frecvența cu acuratețe.
- Semnalul de transmisie este prea slab
Setați „MONO-ON” (pagina 11).

Un program FM transmis stereo este auzit monaural.

Unitatea se află în mod de recepție monaural.

Setați „MONO-OFF” (pagina 11).

NO INFO (doar CDX-GT225C/GT222/GT220)

Fișierul MP3/WMA nu sunt scrise informații sub formă de text.

RDS

CUTAREA pornește după câteva secunde de la audiție.

Postul radio este non-TP sau are semnal slab.
Dezactivați TA (pagina 9).

Nu aveți anunțuri legate de trafic.

- Activați TA (pagina 9).
- Postul radio nu transmite anunțuri legate de trafic chiar dacă este TP.
Schimbați postul radio.

PTY afișează „.....”

- Postul de radio curent nu este post RDS.
- Datele RDS nu au fost recepționate.
- Postul de radio nu specifică tipul programului.

*CDX-GT225C/GT222/GT220

Afișare/Mesaje de eroare

ERROR

- Discul este murdar sau este introdus invers.
Curățați discul sau introduceți-l corect.
- A fost introdus un disc gol.
- Discul nu poate fi redat din cauza unei probleme.
Introduceți alt disc.

FAILURE

Conexiunea difuzoarelor este incorectă.
Vezi manualul de ghidare a instalării acestui model și verificați conexiunea.

LOAD

Unitatea încarcă un disc.
Așteptați până la definitivarea încărcării.

LSEEK +/-

Modul local de cutare este pornit în timpul recepției automate.

NO AF

Nu există frecvență alternativă la postul de radio curent.
Apăsând butonul SEEK +/- în timp ce clipește numele programului de serviciu. Unitatea începe să caute altă frecvență cu aceleași date de identificare a programului (PI) (apare „PI SEEK”).

NO MUSIC

Discul nu conține un fișier muzical.
Introduceți un CD cu muzică.

NO NAME

Melodia nu are un nume de melodie/album.

NO TP

Unitatea va continua să caute posturi de radio TP disponibile.


OFFSET

Este posibil să existe o disfuncție internă.

Verificați conexiunea. Dacă indicatorul de eroare rămâne pe ecran, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

PUSH EJT

Discul nu poate fi scos.

Apăsând butonul  (ieșire) (pagina 6).

READ

Unitatea citește toate informațiile despre melodie și album de pe disc.

Așteptați până ce se termină citirea iar redarea începe automat. În funcție de structura discului, poate dura mai mult de un minut.

” L L L L ” sau ”
i r r r r ”

În timpul derulării înapoi sau înainte, ați ajuns la începutul sau la sfârșitul discului, și nu puteți merge mai departe.

”-”

Caracterul nu poate fi afișat în cadrul unității.

Dacă aceste soluții nu vă ajută la îmbunătățirea situației, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Dacă duceți unitatea la reparat din cauza unei probleme de redare a CD-ului, aduceți și discul folosit în momentul apariției problemei.